

## 566589-2025 - Nadmetanje

Njemačka – Usluge čišćenja i sanitacije – Gebäudereinigungsausschreibung für das Jobcenter Landkreis Kassel

OJ S 166/2025 01/09/2025

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Usluge

### 1. Kupac

---

#### 1.1. Kupac

Službeno ime: Jobcenter Landkreis Kassel

E-pošta: [Jobcenter-Landkreis-Kassel@jobcenter-ge.de](mailto:Jobcenter-Landkreis-Kassel@jobcenter-ge.de)

Pravni oblik kupca: Središnje tijelo državne uprave

Djelatnost javnog naručitelja: Socijalna zaštita

### 2. Postupak

---

#### 2.1. Postupak

Naslov: Gebäudereinigungsausschreibung für das Jobcenter Landkreis Kassel

Opis: Das Jobcenter Landkreis Kassel schreibt die Unterhaltsreinigung von drei Niederlassungen aus.

Identifikacijska oznaka postupka: 5612ad55-0518-4a9b-a569-c9da375b46a4

Interna identifikacijska oznaka: 25.1112

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

##### 2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 90900000 Usluge čišćenja i sanitacije

Dodatna klasifikacija (cpv): 90910000 Usluge čišćenja, 90911000 Usluge čišćenja stambenih objekata, zgrada i prozora, 90911200 Usluge čišćenja zgrada

##### 2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Ständeplatz 23

Grad: Kassel

Poštanski broj: 34117

Zemlja – podregija (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Zemlja: Njemačka

##### 2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Bahnhofstr 24

Grad: Hofgeismar

Poštanski broj: 34369

Zemlja – podregija (NUTS): Kassel, Landkreis (DE734)

Zemlja: Njemačka

##### 2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Raiffeisenweg 2

Grad: Wolfhagen

Poštanski broj: 34466  
Zemlja – podregija (NUTS): Kassel, Landkreis (DE734)  
Zemlja: Njemačka

#### 2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: Bekanntmachungs-ID: CXP4DLW5XUE

##### **Pravna osnova:**

Direktiva 2014/24/EU  
vgv -

#### 2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest, Dokumentacija o nabavi  
Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje:  
Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji:  
Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima:  
Pranje novca ili financiranje terorizma:  
Prijevvara:  
Korupcija:  
Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima:  
Kršenje obveze plaćanja poreza:  
Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje:  
Kršenje obveza u području prava o okolišu:  
Kršenje obveza u području socijalnog prava:  
Kršenje obveza u području radnog prava:  
Nesolventnost:  
Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj:  
Suspendirane poslovne aktivnosti:  
Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima:  
Teški poslovni prekršaj:  
Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja:  
Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave:  
Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave:  
Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije:  
Lažno prikazivanje, prikriivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku:

## 5. Grupa

---

### 5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Unterhaltsreinigung von drei Niederlassungen des Jobcenter Landkreis Kassel  
Opis: Alle Niederlassungen zusammen haben eine Grundfläche von ca. 6,4 Tsd. m<sup>2</sup> und eine Jahresreinigungsfläche von rund 837. Tsd. m<sup>2</sup>.  
Interna identifikacijska oznaka: 1

#### 5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge  
Glavna klasifikacija (cpv): 90900000 Usluge čišćenja i sanitacije  
Dodatna klasifikacija (cpv): 90910000 Usluge čišćenja, 90911000 Usluge čišćenja stambenih objekata, zgrada i prozora, 90911200 Usluge čišćenja zgrada

#### 5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Ständeplatz 23  
Grad: Kassel  
Poštanski broj: 34117  
Zemlja – podregija (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)  
Zemlja: Njemačka

#### **5.1.2. Mjesto izvršenja**

Poštanska adresa: Bahnhofstr 24  
Grad: Hofgeismar  
Poštanski broj: 34369  
Zemlja – podregija (NUTS): Kassel, Landkreis (DE734)  
Zemlja: Njemačka

#### **5.1.2. Mjesto izvršenja**

Poštanska adresa: Raiffeisenweg 2  
Grad: Wolfhagen  
Poštanski broj: 34466  
Zemlja – podregija (NUTS): Kassel, Landkreis (DE734)  
Zemlja: Njemačka

#### **5.1.3. Očekivano trajanje**

Datum početka: 01/01/2026  
Datum završetka trajanja: 31/12/2029

#### **5.1.4. Obnova**

Maksimalan broj obnavljanja: 2  
Druge informacije o obnovi: Eine Verlängerung um zweimal ein Jahr ist möglich, wenn der Vertrag nicht sechs Monate vor Ablauf der jeweiligen Vertragslaufzeit gekündigt wird.

#### **5.1.6. Opće informacije**

##### **Rezervirano sudjelovanje:**

Sudjelovanje nije rezervirano.  
Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a  
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne  
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

#### **5.1.7. Strateška nabava**

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

#### **5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest  
Kriterij: Upis u trgovački registar  
Opis kriterija odabira: Eignung zur Berufsausübung: Eine Kopie der Handwerkskarte oder der Bescheinigung der Handwerkskammer über die Eintragung in das Verzeichnis der zulassungsfreien Handwerke.

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit: 1. Eigenerklärung zu Unternehmenskennzahlen. Diese muss folgende Angaben enthalten: - Gründungsjahr - Umsatz der letzten drei Jahre von (2022-2024), - aktuelle Anzahl der Gesamtmitarbeiter, - aktuelle Anzahl der Meister/ Facharbeiter, - aktuellen Anzahl der Auszubildenden 2. Nachweis über eine bestehende Haftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von 1,0 Mio. EUR

pro Schadenfall für Personenschäden u. 1,0 Mio. EUR für Sachschäden, 50 Tsd. EUR für Bearbeitungsschäden sowie 50 Tsd. EUR für Schlüsselverluste (Die Haftung umfasst beim Verlust eines Gruppen-, Haupt- oder Generalschlüssels und auch den Ersatz der Schließanlage) Es ist entweder ein Nachweis über entsprechend bestehende Versicherungen in angegebener Höhe oder die Erklärung eines Versicherers abzugeben, dass er im Auftragsfall die vorgegebenen Versicherungssummen absichern wird.

Kriterij: Reference na određene radove

Opis kriterija odabira: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit: Es sind mindestens 3 (d. h. eigenständige Aufträge/Verträge) vergleichbare Referenzen abzugeben, bei der der Bieter verantwortlicher Vertragspartner dieser Leistungen war (die Leistungen müssen nicht selbst erbracht worden sein). Vergleichbar ist eine Referenz, wenn sie die Jahresreinigungsfläche von mindestens 500.000 m<sup>2</sup> zum Gegenstand hatte. Sammelreferenzen, bei denen sich die Leistungen auf mehrere selbständige Bauwerke beziehen, sind nicht zugelassen. Zu allein Referenzen müssen folgende Angaben enthalten und alle folgenden Mindestanforderungen erfüllen: - Name des Auftraggebers (Kunde) mit Ansprechpartner mit Telefon/Durchwahl. - Angabe des Zeitraums der Leistungserbringung - Jahresreinigungsfläche in Quadratmetern - Angabe des Auftragsvolumens pro Jahr Berücksichtigt werden nur Referenzen, die zum Zeitpunkt der Angebotsfrist mindestens ein Jahr bestehen. Auch bereits abgeschlossene Referenzen werden gewertet, solange sie in den letzten drei Jahren vor Ablauf der Angebotsfrist abgeschlossen wurden.

Kriterij: Potrebna dozvola ili članstvo u određenoj organizaciji za ugovore o uslugama

Opis kriterija odabira: Sonstiges: 1. Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussstatbeständen nach §§ 123 und 124 GWB 2. Bescheinigung des Finanzamtes über die ordnungsgemäße Zahlung von Steuern und Abgaben. 3. Bescheinigung der Krankenkasse, bei der die größte Zahl der versicherungspflichtigen Mitarbeiter versichert ist, über die ordnungsgemäße Entrichtung der Sozialversicherungsbeiträge. 4. Bescheinigung der Berufsgenossenschaft über die ordnungsgemäße Zahlung der Beiträge zur gesetzlichen Unfallversicherung. 5. Bescheinigung der Minijobzentrale über die ordnungsgemäße Zahlung der Beiträge für geringfügig Beschäftigte (muss nur vorgelegt werden, wenn der Einsatz solcher Kräfte in der Kalkulation vorgesehen ist). 6. Eigenerklärung gem. Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014

#### 5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 22/09/2025 23:59:59 (UTC+02:00)

istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4DLW5XUE/documents>

**Ad hoc komunikacijski kanal:**

URL: <https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4DLW5XUE>

#### 5.1.12. Uvjeti nabave

**Uvjeti podnošenja:**

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4DLW5XUE>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 02/10/2025 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 88 Dani

**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**

Ovisno o volji kupca, neki nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Die Nachforderung erfolgt im Rahmen der gesetzlich zulässigen Möglichkeiten.

**Informacije o javnom otvaranju:**

Datum otvaranja: 02/10/2025 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

**Uvjeti ugovora:**

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**

Nema okvirnog sporazuma

**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**

Nema dinamičkog sustava nabave

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Bundeskartellamt

Informacije o rokovima za preispitivanje: Innerhalb von 15 Tagen.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Jobcenter Landkreis Kassel

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Jobcenter Landkreis Kassel

## 8. Organizacije

---

**8.1. ORG-0001**

Službeno ime: Jobcenter Landkreis Kassel

Registracijski broj: t:056120780

Poštanska adresa: Ständeplatz 23

Grad: Kassel

Poštanski broj: 34117

Zemlja – podregija (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: [Jobcenter-Landkreis-Kassel@jobcenter-ge.de](mailto:Jobcenter-Landkreis-Kassel@jobcenter-ge.de)

Tel.: +49 5612078-0

Internet: <https://www.jobcenter-landkreis-kassel.de/>

**Uloge ove organizacije:**

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

**8.1. ORG-0002**

Službeno ime: Bundeskartellamt

Registracijski broj: t:022894990  
Poštanska adresa: Kaiser-Friedrich-Str. 16  
Grad: Bonn  
Poštanski broj: 53113  
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Zemlja: Njemačka  
E-pošta: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)  
Tel.: +49 2289499-0  
Internet: [https://www.bundeskartellamt.de/DE/Aufgaben/Vergaberecht/vergaberecht\\_node.html#doc55656bodyText1](https://www.bundeskartellamt.de/DE/Aufgaben/Vergaberecht/vergaberecht_node.html#doc55656bodyText1)

**Uloge ove organizacije:**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

**8.1. ORG-0003**

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Tel.: +49228996100

**Uloge ove organizacije:**

TED eSender

## Informacije o obavijesti

---

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: f13ff26e-518b-4cdc-9704-04cbedc6e8f9 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 29/08/2025 00:00:10 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 566589-2025

Broj izdanja SL S-a: 166/2025

Datum objave: 01/09/2025